

6.11

Annexes et autres renseignements

Annexe 1 Dépôt de documents d'information

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION**RAPPORTS TRIMESTRIELS**

	Date du document
ACTIONS PRIVILÉGIÉES ÉNERGIE RENOUVELABLE BROOKFIELD INC.	2025-03-31
ADENTRA INC. (FORMERLY, HARDWOODS DISTRIBUTION INC.)	2025-03-31
ADVANTAGE ENERGY LTD.	2025-03-31
AG GROWTH INTERNATIONAL INC.	2025-03-31
AKITA DRILLING LTD.	2025-03-31
ALAMOS GOLD INC.	2025-03-31
ALGOMA CENTRAL CORPORATION	2025-03-31
ALLIED PROPERTIES REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2025-03-31
ALTAGAS LTD.	2025-03-31
ALTALINK, L.P.	2025-03-31
ANDLAUER HEALTHCARE GROUP INC.	2025-03-31
ARC RESOURCES LTD.	2025-03-31
ARTEMIS GOLD INC.	2025-03-31
BALLARD POWER SYSTEMS INC.	2025-03-31
BANK OF AMERICA CORPORATION	2025-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS	
	Date du document
BAUSCH HEALTH COMPANIES INC.	2025-03-31
BAYTEX ENERGY CORP.	2025-03-31
BITCOIN WELL INC.	2025-03-31
BOARDWALK REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2025-03-31
BOMBARDIER INC.	2025-03-31
BROOKFIELD BUSINESS CORPORATION	2025-03-31
BROOKFIELD BUSINESS PARTNERS L.P.	2025-03-31
BROOKFIELD RENEWABLE CORPORATION (FORMERLY, 1505127 B.C. LTD.)	2025-03-31
BROOKFIELD RENEWABLE PARTNERS L.P.	2025-03-31
BROOKFIELD RENEWABLE PARTNERS ULC	2025-03-31
CANADIEN PACIFIQUE KANSAS CITY LIMITÉE	2025-03-31
CAPITAL POWER CORPORATION	2025-03-31
CAPSTONE COPPER CORP.	2025-03-31
CENTERRA GOLD INC.	2025-03-31
CGI INC.	2025-03-31
CHIP MORTGAGE TRUST	2025-03-31
CHORUS AVIATION INC.	2025-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	2025-03-31
COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE	2025-03-31
COMPAGNIE CRÉDIT FORD DU CANAD	2025-03-31
CORPORATION CAMECO	2025-03-31
CORPORATION D'ACQUISITION ALBATROS INC.	2025-02-28
CORPORATION PARKLAND	2025-03-31
CORPORATION TC ÉNERGIE	2025-03-31
CORPORATION WAJAX	2025-03-31
CT REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2025-03-31
DEXTERRA GROUP INC.	2025-03-31
DGTL HOLDINGS INC. (FORMERLY CONSCIENCE CAPITAL INC.)	2025-02-28
DIOS EXPLORATION INC.	2025-03-31
DONNELLEY FINANCIAL SOLUTIONS, INC.	2025-03-31
DREAM INDUSTRIAL REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2025-03-31
DUNDEE PRECIOUS METALS INC.	2025-03-31
ELDORADO GOLD CORPORATION	2025-03-31
ELEMENT FLEET MANAGEMENT CORP. (FORMERLY ELEMENT FINANCIAL CORPORATION)	2025-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS	
	Date du document
ENDEAVOUR MINING PLC	2025-03-31
EPCOR UTILITIES INC.	2025-03-31
ERO COPPER CORP.	2025-03-31
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED	2025-03-31
EXTENDICARE INC.	2025-03-31
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	2025-03-31
FAIRFAX INDIA HOLDINGS CORPORATION	2025-03-31
FIDUCIE D'IMPACT DREAM	2025-03-31
FIRM CAPITAL MORTGAGE INVESTMENT CORPORATION	2025-03-31
FIRST CAPITAL REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2025-03-31
FIRSTSERVICE CORPORATION	2025-03-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER BTB	2025-03-31
FORACO INTERNATIONAL SA	2025-03-31
FORD MOTOR COMPANY	2025-03-31
GENERAL MOTORS COMPANY	2025-03-31
GFL ENVIRONMENTAL INC.	2025-03-31
GIBSON ENERGY INC.	2025-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
GRAN TIERRA ENERGY INC.	2025-03-31
GREATER TORONTO AIRPORTS AUTHORITY	2025-03-31
GROUPE TMX LIMITEE	2025-03-31
GROUPE TVA INC.	2025-03-31
HEADWATER EXPLORATION INC.	2025-03-31
HECLA MINING COMPANY	2025-03-31
HELIUS MEDICAL TECHNOLOGIES, INC.	2025-03-31
I-80 GOLD CORP.	2025-03-31
IAMGOLD CORPORATION	2025-03-31
INFORMATION SERVICES CORPORATION	2025-03-31
INGEVITY CORPORATION	2025-03-31
INTACT CORPORATION FINANCIÈRE	2025-03-31
INTER PIPELINE LTD.	2025-03-31
IVANHOE MINES LTD.	2025-03-31
KINROSS GOLD CORPORATION	2025-03-31
KITS EYECARE LTD.	2025-03-31
L'EMPIRE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE	2025-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS	
	Date du document
LITHIUM ROYALTY CORP.	2025-03-31
LUMINE GROUP INC.	2025-03-31
MAGNA INTERNATIONAL INC.	2025-03-31
MARTINREA INTERNATIONAL INC.	2025-03-31
MATTEL, INC.	2025-03-31
MEG ENERGY CORP.	2025-03-31
MERCER INTERNATIONAL INC.	2025-03-31
METAUX RUSSEL INC.	2025-03-31
METHANEX CORPORATION	2025-03-31
MINTO APARTMENT REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2025-03-31
MORGAN STANLEY	2025-03-31
MORGUARD CORPORATION	2025-03-31
MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2025-03-31
MURCHISON MINERALS LTD.	2025-03-31
NEW KLONDIKE EXPLORATION LTD.	2025-02-28
OPEN TEXT CORPORATION	2025-03-31
OSISKO DÉVELOPPEMENT CORP.	2025-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
OVINTIV INC.	2025-03-31
PASON SYSTEMS INC.	2025-03-31
POLARIS RENEWABLE ENERGY INC.	2025-03-31
PRIMARIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2025-03-31
PROPEL HOLDINGS INC.	2025-03-31
REAL MATTERS INC.	2025-03-31
RF CAPITAL GROUP INC.	2025-03-31
RICHARDS PACKAGING INCOME FUND	2025-03-31
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2025-03-31
SAGEN MI CANADA INC.	2025-03-31
SANDSTORM GOLD LTD.	2025-03-31
SECURE WASTE INFRASTRUCTURE CORP. (FORMERLY SECURE ENERGY SERVICES INC.)	2025-03-31
SIENNA SENIOR LIVING INC.	2025-03-31
SIRIUS XM HOLDINGS INC.	2025-03-31
SLATE GROCERY REIT	2025-03-31
SNDL INC.	2025-03-31
SPARTAN DELTA CORP.	2025-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS	
	Date du document
SPECTRA PRODUCTS INC.	2025-03-31
SPIN MASTER CORP.	2025-03-31
SSR MINING INC.	2025-03-31
SUNCOR ENERGIE INC.	2025-03-31
TASEKO MINES LIMITED	2025-03-31
TELESAT CORPORATION	2025-03-31
THINKIFIC LABS INC.	2025-03-31
THOMSON REUTERS CORPORATION	2025-03-31
TIMBERCREEK FINANCIAL CORP.	2025-03-31
TOPAZ ENERGY CORP.	2025-03-31
TOROMONT INDUSTRIES LTD.	2025-03-31
TRIPLE FLAG PRECIOUS METALS CORP.	2025-03-31
TRISURA GROUP LTD.	2025-03-31
TWC ENTERPRISES LIMITED	2025-03-31
UNITED STATES STEEL CORPORATION	2025-03-31
VISTA GOLD CORP.	2025-03-31
WESTERN FOREST PRODUCTS INC.	2025-03-31

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
WESTSHORE TERMINALS INVESTMENT CORPORATION	2025-03-31
WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	2025-03-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
37 CAPITAL INC.	2024-12-31
ALPHINAT INC.	2024-08-31
ARIANNE PHOSPHATE INC.	2024-12-31
ARITZIA INC.	2025-03-02
ATMOFIZER TECHNOLOGIES INC.	2024-12-31
AUTOMOTIVE FINCO CORP.	2024-12-31
AXCAP VENTURES INC., FORMERLY, NETCOINS HOLDINGS INC.	2024-12-31
BAYMOUNT INCORPORATED (FORMERLY ACADEMY CAPITAL CORP.)	2024-12-31
BELL COPPER CORPORATION	2024-12-31
CANUC RESOURCES CORPORATION	2024-12-31
CATHEDRA BITCOIN INC.	2024-12-31
CHAMPION ELECTRIC METALS INC. (FORMERLY IDAHO CHAMPION GOLD MINES CANADA INC.)	2024-12-31
CLEAR SKY LAND LEASE COMMUNITIES FUND I	2024-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS	
	Date du document
CLUB LESPRI CHATEAU BEAUVALLON, ULC	2024-12-31
CONSOLIDATED FIRSTFUND CAPITAL CORP.	2024-12-31
CORPORATION CHARBONE HYDROGÈNE AUPARAVANT CAPITAL ORLETTO II INC.	2024-12-31
CORPORATION ECOLOMONDO	2024-12-31
CORPORATION GEEKCO TECHNOLOGIES	2024-12-31
CORPORATION MINIÈRE FOKUS	2024-12-31
CULICO METALS INC.	2024-12-31
DUNDEE, TECHNOLOGIES DURABLES INC.	2024-12-31
DURUM INDUSTRIAL REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2024-12-31
ELEMENTAL ALTUS ROYALTIES CORP.	2024-12-31
EMERGENT METALS CORP.	2024-12-31
EQ INC.	2024-12-31
EVERGEN INFRASTRUCTURE CORP.	2024-12-31
FALCON ENERGY MATERIALS PLC	2024-12-31
FLOW CAPITAL CORP.	2024-12-31
FONDS D'ÉQUITÉ IMMEX I	2024-12-31
FONDS D'ÉQUITÉ LE FOODCOURT I	2024-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
FONDS D'ÉQUITÉ WATTBYWATT I	2024-12-31
FONDS MVMT CAPITAL	2024-12-31
GLACIER CREDIT CARD TRUST	2024-12-31
GLOW LIFETECH CORP.	2024-12-31
GROUPE ADF INC.	2025-01-31
GROUPE BMTIC INC.	2025-01-31
GROUPE LSL PHARMA INC.	2024-12-31
GUIKER LIMITED PARTNERSHIP	2024-12-31
HPQ SILICIUM INC.	2024-12-31
ICM CRESCENDO MUSIC ROYALTY FUND	2024-12-31
ICM PROPERTY PARTNERS TRUST	2024-12-31
IONIK CORPORATION	2024-12-31
JAYDEN RESOURCES INC.	2024-12-31
KAP CORPORATION	2024-12-31
LAKE WINN RESOURCES CORP. FORMERLY EQUITORIAL EXPLORATION CORP.	2024-12-31
LIPARI MINING LTD. FORMERLY GOLDEN SHARE RESOURCES CORPORATION	2024-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
MINERA ALAMOS INC.	2024-12-31
NATIONWIDE EXPRESS AUTO WASH TRUST	2024-12-31
NATIONWIDE II SELF STORAGE AND AUTO WASH TRUST	2024-12-31
NATIONWIDE IV SELF STORAGE & AUTO WASH TRUST	2024-12-31
NATIONWIDE SELF STORAGE TRUST	2024-12-31
NATIONWIDE VI SELF STORAGE AND/OR AUTO WASH TRUST	2024-12-31
NERVGEN PHARMA CORP.	2024-12-31
NEW FRONTIER VENTURES INC. FORMERLY GRAVITAS FINANCIAL INC.	2024-12-31
NEWLOOK CAPITAL DENTAL SERVICES TRUST	2024-12-31
NEWLOOK CAPITAL INDUSTRIAL AND INFRASTRUCTURE SERVICES FUND III	2024-12-31
NEWLOOK CAPITAL INDUSTRIAL SERVICES FUND II	2024-12-31
NORTHERN SUPERIOR RESOURCES INC.	2024-12-31
NORTHISLE COPPER AND GOLD INC.	2024-12-31
NOVRA TECHNOLOGIES INC.	2024-12-31
O2GOLD INC.	2024-12-31
OMAI GOLD MINES CORP. (FORMERLY ANCONIA RESOURCES CORP.)	2024-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
PETROLYMPIC LTD.	2024-12-31
PHARMADRUG INC.	2024-12-31
PIER 4 REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2024-12-31
PLURILOCK SECURITY INC. FORMERLY LIBBY K INDUSTRIES INC.	2024-12-31
PREMIER AMERICAN URANIUM INC.	2024-12-31
REPLENISH NUTRIENTS HOLDING CORP. (FORMERLY KNOWN AS EARTHRENEW INC.)	2024-12-31
REPUBLIC GOLDFIELDS INC.	2024-12-31
RESSOURCES KWG INC.	2024-12-31
RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2024-12-31
RESSOURCES ROBEX INC.	2024-12-31
REV EXPLORATIONS CORP. - FORMERLY GITENNES EXPLORATION	2024-12-31
SCULLY ROYALTY LTD.	2024-12-31
SECURE CAPITAL MIC INC.	2024-12-31
SOCIETE MINIERE EMPIRE INC	2024-12-31
SONORAN DESERT COPPER CORPORATION	2024-12-31
SPACKMAN EQUITIES GROUP INC. FORMERLY, CENTIVA CAPITAL INC.	2024-12-31

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
STAKEHOLDER GOLD CORP.	2024-12-31
STAR ROYALTIES LTD.	2024-12-31
SUNSTONE OPPORTUNITY (2006) DEBENTURE FUND	2024-12-31
SUNSTONE OPPORTUNITY 2006 REALTY TRUST	2024-12-31
UNIGOLD INC.	2024-12-31
VOLATUS AEROSPACE INC. (FORMERLY, DRONE DELIVERY CANADA CORP.)	2024-12-31
WEST SIDE SQUARE DEVELOPMENT FUND	2024-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
37 CAPITAL INC.	2024-12-31
ALPHINAT INC.	2024-08-31
ARIANNE PHOSPHATE INC.	2024-12-31
ARITZIA INC.	2025-03-02
ATMOFIZER TECHNOLOGIES INC.	2024-12-31
AUTOMOTIVE FINCO CORP.	2024-12-31
AXCAP VENTURES INC., FORMERLY, NETCOINS HOLDINGS INC.	2024-12-31
BAYMOUNT INCORPORATED (FORMERLY ACADEMY CAPITAL CORP.)	2024-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
BELL COPPER CORPORATION	2024-12-31
CANUC RESOURCES CORPORATION	2024-12-31
CATHEDRA BITCOIN INC.	2024-12-31
CHAMPION ELECTRIC METALS INC. (FORMERLY IDAHO CHAMPION GOLD MINES CANADA INC.)	2024-12-31
CLEAR SKY LAND LEASE COMMUNITIES FUND I	2024-12-31
CONSOLIDATED FIRSTFUND CAPITAL CORP.	2024-12-31
CORPORATION CHARBONE HYDROGÈNE AUPARAVANT CAPITAL ORLETTI II INC.	2024-12-31
CORPORATION ECOLOMONDO	2024-12-31
CORPORATION GEEKCO TECHNOLOGIES	2024-12-31
CORPORATION MINIÈRE FOKUS	2024-12-31
CULICO METALS INC.	2024-12-31
DUNDEE, TECHNOLOGIES DURABLES INC.	2024-12-31
ELEMENTAL ALTUS ROYALTIES CORP.	2024-12-31
EMERGENT METALS CORP.	2024-12-31
EQ INC.	2024-12-31
EVERGEN INFRASTRUCTURE CORP.	2024-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
FALCON ENERGY MATERIALS PLC	2024-12-31
FLOW CAPITAL CORP.	2024-12-31
GLACIER CREDIT CARD TRUST	2024-12-31
GLOW LIFETECH CORP.	2024-12-31
GROUPE ADF INC.	2025-01-31
GROUPE BMTIC INC.	2025-01-31
GROUPE LSL PHARMA INC.	2024-12-31
HPQ SILICIUM INC.	2024-12-31
IONIK CORPORATION	2024-12-31
JAYDEN RESOURCES INC.	2024-12-31
KAP CORPORATION	2024-12-31
LAKE WINN RESOURCES CORP. FORMERLY EQUITORIAL EXPLORATION CORP.	2024-12-31
LIPARI MINING LTD. FORMERLY GOLDEN SHARE RESOURCES CORPORATION	2024-12-31
MINERA ALAMOS INC.	2024-12-31
NERVGEN PHARMA CORP.	2024-12-31
NEW FRONTIER VENTURES INC. FORMERLY GRAVITAS FINANCIAL INC.	2024-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
NORTHERN SUPERIOR RESOURCES INC.	2024-12-31
NORTHISLE COPPER AND GOLD INC.	2024-12-31
NOVRA TECHNOLOGIES INC.	2024-12-31
O2GOLD INC.	2024-12-31
OMAI GOLD MINES CORP. (FORMERLY ANCONIA RESOURCES CORP.)	2024-12-31
PETROLYMPIC LTD.	2024-12-31
PHARMADRUG INC.	2024-12-31
PLURILOCK SECURITY INC. FORMERLY LIBBY K INDUSTRIES INC.	2024-12-31
PREMIER AMERICAN URANIUM INC.	2024-12-31
REPLENISH NUTRIENTS HOLDING CORP. (FORMERLY KNOWN AS EARTHRENEW INC.)	2024-12-31
REPUBLIC GOLDFIELDS INC.	2024-12-31
RESSOURCES KWG INC.	2024-12-31
RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2024-12-31
RESSOURCES ROBEX INC.	2024-12-31
REV EXPLORATIONS CORP. - FORMERLY GITENNES EXPLORATION	2024-12-31
SOCIETE MINIERE EMPIRE INC	2024-12-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
SONORAN DESERT COPPER CORPORATION	2024-12-31
SPACKMAN EQUITIES GROUP INC. FORMERLY, CENTIVA CAPITAL INC.	2024-12-31
STAKEHOLDER GOLD CORP.	2024-12-31
STAR ROYALTIES LTD.	2024-12-31
SUNSTONE OPPORTUNITY (2006) DEBENTURE FUND	2024-12-31
SUNSTONE OPPORTUNITY 2006 REALTY TRUST	2024-12-31
UNIGOLD INC.	2024-12-31
VOLATUS AEROSPACE INC. (FORMERLY, DRONE DELIVERY CANADA CORP.)	2024-12-31
WEST SIDE SQUARE DEVELOPMENT FUND	2024-12-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
AG GROWTH INTERNATIONAL INC.	
ALGONQUIN POWER & UTILITIES CORP.	
ALPHA COGNITION INC.	
AMEGO CAPITAL CORP.	
BOREALIS MINING COMPANY LIMITED (FORMERLY, 1329300 B.C. LTD.)	

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

Date du document

BROOKFIELD CORPORATION

CARERX CORPORATION

CONSOLIDATED FIRSTFUND CAPITAL CORP.

DESERT MOUNTAIN ENERGY CORP.

DOCEBO INC.

DOLLARAMA INC.

ELDORADO GOLD CORPORATION

FIDUCIE IMMEUBLE FIRM CAPITAL

FIRST MINING GOLD CORP.

FONDS CANADIEN EQUILIBRE MACKENZIE CUNDILL

FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER BTB

GROUPE ADF INC.

GROUPE AECON INC.

GROUPE BMTC INC.

HIGHLANDER SILVER CORP.

HUT 8 CORP.

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

Date du document

I-80 GOLD CORP.

JOURNEY ENERGY INC.

K-BRO LINEN INC.

KNEAT.COM, INC.

LIBERTY GOLD CORP.

LITHIUM AMERICAS CORP. FORMERLY 1397468 B.C. LTD.

MCEWEN MINING INC.

MILESTONE PHARMACEUTIQUES INC.

NEXT HYDROGEN SOLUTIONS INC.

OCEANAGOLD CORPORATION

PROPEL HOLDINGS INC.

REALCAP HOLDINGS LIMITED

REPARE THERAPEUTICS INC.

RESSOURCES CARTIER INC.

SHERRITT INTERNATIONAL CORPORATION

STEP ENERGY SERVICES LTD.

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

Date du document

TELESAT CORPORATION

TERAGO INC.

THE DESCARTES SYSTEMS GROUP INC.

THERATECHNOLOGIES INC.

TILRAY BRANDS, INC.

TINY LTD.

TOURMALINE OIL CORP.

WESTERN COPPER AND GOLD CORPORATION

NOTICE ANNUELLE

Date du document

ARITZIA INC.

2025-03-02

GLACIER CREDIT CARD TRUST

2024-12-31

GROUPE ADF INC.

2025-01-31

GROUPE BMTIC INC.

2025-01-31

HPQ SILICIUM INC.

2024-12-31

NERVGEN PHARMA CORP.

2024-12-31

NORTHISLE COPPER AND GOLD INC.

2024-12-31

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
RESSOURCES KWG INC.	2024-12-31
SCULLY ROYALTY LTD.	2024-12-31
STAR ROYALTIES LTD.	2024-12-31

AVIS D'EMPLOI DU PRODUIT

	Date du document
DURUM INDUSTRIAL REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2024-12-31
FONDS D'ÉQUITÉ IMMEX I	2024-12-31
FONDS D'ÉQUITÉ LE FOODCOURT I	2024-12-31
FONDS D'ÉQUITÉ WATTBYWATT I	2024-12-31
ICM PROPERTY PARTNERS TRUST	2024-12-31
NATIONWIDE EXPRESS AUTO WASH TRUST	2024-12-31
NATIONWIDE VI SELF STORAGE AND/OR AUTO WASH TRUST	2024-12-31
NEWLOOK CAPITAL DENTAL SERVICES TRUST	2024-12-31
NEWLOOK CAPITAL INDUSTRIAL AND INFRASTRUCTURE SERVICES FUND III	2024-12-31
PIER 4 REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2024-12-31
SECURE CAPITAL MIC INC.	2024-12-31